



## İhtiyati tedbir taleplerinin sunulması için gerekli bilgiler

### Mahkeme ile nasıl irtibata geçebilirsiniz

Talepler, Pazartesi'den Cuma gününe kadar 08:00 – 16:00 saatleri (Strazburg yerel saati ile: GMT+1) arasında Mahkeme Yazı İşleri personeli tarafından kabul edilmektedir. Saat 16:00'dan sonra gönderilen talepler, normal koşullarda aynı gün incelenmemektedir.

Haftasonu ve resmi tatil günlerinde gönderilen talepler bu dönemlerde incelenmemektedir; bu dönemi izleyen ilk iş gününde incelenir ([Mahkeme'nin tatil günlerine](#) internet sitesinden erişebilirsiniz).

Talepler internet üzerinden "ECHR Rule 39 Site" internet sitesi (AİHM 39. madde internet sitesi), faks yoluyla ya da **posta** yoluyla yapılmalıdır. Mahkeme elektronik posta yoluyla gönderilen talepleri değerlendirmeyecektir.

- İnternet sitesi:** <https://r39.echr.coe.int>

İlgili site ile ilgili ayrıntılı bilgi için yukarıdaki linke tıklayınız.

- İhtiyati tedbir talepleri için belirlenmiş faks numaraları:**

+33 3 90 21 43 50 ve  
+33 2 88 41 39 00

10 sayfayı geçen faksların, en iyi koşullarda ulaşması ve işleme konulabilmesi için, birden çok bölüme ayrılarak gönderilmesi tavsiye edilmektedir.

- Posta adresi:**

European Court of Human Rights  
Council of Europe  
67075 STRASBOURG CEDEX  
FRANCE

Faks ve posta yoluyla gönderilecek taleplerde ilk sayfada aşağıdaki bilgilerin kalın harflerle belirtilmesi gerekmektedir:

**“Rule 39 – Urgent**

**İrtibata geçilecek kişi (isim ve irtibat bilgileri): ...**

Sınırdışı edilme davalarında, şu bilgiler özellikle belirtilmelidir:

**Sınırdışı işleminin tarih ve saati ve yeri ile kişinin gönderileceği ülke: ...”**

İhtiyati tedbir talepleri Mahkeme'nin ve Yazı İşleri Müdürlüğü'nün meseleyi incelemesi için yeterli zamana sahip olması açısından, kural olarak, nihai yerel kararın verilmesinden hemen sonra gönderilmelidir. Sınırdışı davalarında Mahkeme, planlanan sınırdışı edilme zamanından bir iş gününden daha kısa bir sürede gönderilen talepleri değerlendirmeye alamayabilir.

## Talep için gerekli olan bilgi ve belgeler

Olanak dahilinde, talepler Sözleşmeciler Devletlerden birinin dili ile yapılmalıdır. Talepler şu bilgi ve belgeleri içermelidir:

- Başvurucunun adı
- Başvurucunun soyadı
- Başvurucunun güncel adresi
- Başvurucunun doğum tarihi
- Başvurucunun milliyeti
  
- Birden çok başvuru varsa, her birinin ayrı ayrı "Adı", "Soyadı", "Güncel adresleri", "Doğum tarihleri", "Milliyetleri"
  
- Eğer varsa, temsilcinin adı ve soyadı
- Hangi Devlete karşı başvuru yapıldığı

### A. Yapılan talebin detayları

1. Güncel durumun ayrıntılı tanımı
2. Geri dönülemeyecek zarara yol açacak riskin açıklanması
3. İlgili tüm belgelerin birer örneği (yakın tarihli tıbbi belgeler, fotoğraflar, başvurunun bulunduğu tehlikeyi ispatlayan belgeler, başvurunun durumu belgeleyen raporlar ya da basında yer alan haberler vs).
4. Sınırdışı edilme veya iade davalarında:
  - a. Başvurucunun kendi ülkesini neden terkettiği konusunda net bilgiler
  - b. Kendi ülkesine dönmesi halinde çekince/korkusunun nedeni
  - c. Sözleşmeciler Devlete geliş tarihi ve yaşadığı olaylar ile ilgili bilgiler
  - d. Gönderileceği ülkenin adı
  - e. Sınırdışı/iade edilme tarihi
  - f. Talep konusunu oluşturan her türlü belgenin bir örneği (arama izni, tutuklama izni, cezai hüküm, basında yer alan haberler ya da başvuru ile ilgili tüm raporlar, ülke bazında raporlar vs).

### B. Sözleşmeciler Devletin iç hukuk prosedürü hakkında bilgiler

1. İç hukukta verilmiş kararların tarih ve içeriklerini ve yapılan başvuruları içeren bilgiler
2. Ulusal organlar önünde yapılmış diğer tüm başvurular ile ilgili bilgiler
3. Tüm belgelerin birer örneği (resmi mercilerin kararlarının, yetkililere yapılmış olan tüm taleplerin, yerel mahkemelerce verilmiş olan tüm kararların, resmi mercilere ve hukuki kurumlara yapılmış olan tüm taleplerin vs birer örneği).
4. Sınırdışı/iade edilme durumunda:
  - a. Yapılmışsa, iltica başvurusunun durumu hakkında bilgi
  - b. Sınırdışı/iade edilme prosedürü hakkında bilgi
  - c. İlgili tüm belgelerin birer örneği

### C. Yapılan talebin Sözleşme'nin hangi maddesine aykırılık oluşturduğunun belirtilmesi.

D. Eğer talep bir temsilci tarafından yapılmışsa, Yetki Belgesi sunulmalıdır. Bu belge talep yapıldıktan kısa bir süre sonra da gönderilebilir. Her durumda, ihtiyati tedbir talebi Mahkeme'ye başvurunun rızası ile sunulmalıdır.

E. Taleple ilgili eğer Mahkeme'ye daha önce yapılmış bir başvuru varsa, bu başvurunun numarası belirtilmelidir.

F. Gönderilmesini elzem gördüğünüz diğer her türlü belgenin bir örneği.

## Önemli

**Yukarıda belirtilen bilgi ve belgelerden yoksun sunulmuş her türlü talep ihtiyati tedbir talebinin gerçekleştirilmediği ya da eksik yapıldığı sonucunu doğurabilir.** Sadece başka belgelerde sunulan iddialara ya da iç hukuk sürecine atıf yapılarak gönderilen talepler yeterli değildir. Taleplerin, yukarıda sıralanan belgeler ve bilgilerle birlikte yapılması zaruridir.

## ***ECHR Rule 39 Site* üzerinden yapılacak talepler**

---

***ECHR Rule 39 Site* sadece Mahkeme İç Tüzüğü'nün 39. Maddesi kapsamında ihtiyati tedbir talepleri için kullanılmalıdır. Bu kapsam dışındaki talepleri içeren bilgi ve belgeler incelenmeyecek ve bu talepler işleminden kaldırılacaktır.**

İhtiyati tedbir taleplerini bu site üzerinden gönderen başvuruçularla Mahkeme tarafından talep hususunda karar verilene kadar yazışmalar bu internet ağı üzerinden yürütülecektir. Gerek yazışmalar, gerekse idari veya hukuki verilecek kararların tebliği bu ağ ile gerçekleştirilecek ve ayrıca posta yolu ile gönderilmeyecektir. Mahkeme, taleplerini faks ya da posta yolu ile yapan başvuruçular ile bu ağ üzerinden yazışmayacaktır.

**Bu sistem üzerinden bir talep sunmak için başvuruçuların mutlaka yapmaları gerekenler şunlardır:**

- "Talebin tanımı bölümünü doldurmak (başvuruçular bu bölümde talebin konusu kısaca açıklamalıdır)
- Başvuruçuları, temsilcilerini ve ilgili Sözleşmeci Devleti içeren bölümü doldurmak
- En az bir belgenin eklenmesi. Eklenecek tüm belgeler PDF formatında olmalıdır. Eklenecek belgenin formatı, kapasitesi gibi konularda [Genel Koşullar](#) belgesinden daha ayrıntılı bilgi edinebilirsiniz.

## **Önemli**

Talebinizi sunduktan sonra, eğer, Mahkeme gerekli görür ve tarafınızdan isterse ancak bu durumda *ECHR Rule 39 Site* üzerinden başka bilgi ve belge gönderebilirsiniz.

## **Taleplerin Takibi**

---

İhtiyati tedbir talebinde bulunulduğunda, başvuran veya temsilcisi bu talebe ilişkin Mahkeme'nin vereceği kararı takip etmelidir. Özellikle, başvuranın resmi merciiler önündeki konumunun veya diğer koşullarının değişmesi halinde Mahkeme derhal haberdar edilmelidir (örneğin, başvurana oturma izni verilmesi ya da başvuranın kendi ülkesine dönmesi halinde). Ayrıca, başvuranın temsilcisi müvekkili ile irtibatının kesilebilme ihtimali olan durumlarda, derhal Mahkemeyi haberdar etmelidir.

*ECHR Rule 39 Site* üzerinden yapılmış olan talepler, başvurana karar tebliğ edilerek sonlandırılmış ise başvuruçular daha sonra Mahkeme ile yapılacak olan yazışmaları sadece faks veya posta yolu ile gerçekleştirebilecektir.